



RACHELE COLOMBO

SCONVOLTA

VIAGGIO MUSICALE NELLA REALTÀ TRANSGENDER

Devo questo viaggio musicale al desiderio profondo di condividere la fatica e la gioia di essere semplicemente se stessi, all'amicizia che fa crescere liberi, al bisogno di com-passione che conforta. Ho scritto queste canzoni per aprire uno spiraglio di luce nel buio della mia ignoranza, per darmi la possibilità di rinascere dal pregiudizio, per guardare con gli occhi del cuore. Sono partita con la valigia vuota convinta di riempirla di "souvenir dell'anima", sono salita sul treno con il timore e la voglia di com-prendere la vita delle straordinarie persone che ho incontrato, alla fine sono misteriosamente tornata a casa **SCONVOLTA** dalle mie sfaccettature, dalla consapevolezza di essere "fortunatamente" un'**Anima in Transito**.

Potrebbe sembrare un viaggio estremo ritrovarsi a testa in giù dentro la pancia del mondo e sentire la potente energia generatrice di infinite possibilità, ma è solo un'illusione il senso di vertigine che spesso confondiamo con la meraviglia di lasciarsi andare all'incommensurabile **Mistero** della creazione.

Rachele



Ispirato al libro **SCONVOLTI** - viaggio nella realtà transgender di Chiara Dalle Luche e Roberta Rosin – ED. Alpes

Il libro si snoda attraverso un itinerario dove la Disforia di Genere appare attraverso il percorso di transizione di Andrea e Sara. Due vite, due transessuali che hanno deciso di andare fino in fondo. L'opera diventa strumento per riflettere su alcuni temi che trovano poco dibattito, discussione e comprensione. Desiderare il possibile, mettere insieme i pezzi dell'intero tra frammentazione e ricostruzione,

riempire il vuoto, soffermarsi sulla teoria degli opposti, ondeggiare tra noto ed ignoto, sconvolgersi e acquietarsi, sognare l'altra faccia di sé, è possibile. Andare oltre la zona d'ombra attraverso informazioni utili sulla varianza di genere ed il transgenderismo sono inoltre presenti per un percorso di conoscenza alla luce del modello della Psicologia Funzionale e del protocollo ONIG (Osservatorio Nazionale sull'Identità di Genere). www.facebook.com/sconvoltibook/

PER SAPERNE DI PIÙ: www.mit-italia.it

SCARICA QUI LA GUIDA AI DIRITTI DELLE PERSONE LGBT - 51 domande, 51 risposte:

<http://www.mit-italia.it/wp-content/themes/mit-theme/pdf/LGBT.pdf>

Il Transessualismo: una definizione Il termine transessualismo indica l'esperienza vissuta da tutte quelle persone che non sentono di appartenere al sesso biologico acquisito con la nascita e per tale motivo intraprendono un percorso di adattamento del proprio fisico alla percezione psicologica ed emozionale che hanno di sé. Scientificamente il fenomeno assume il nome di Disforia di Genere (DIG) e si sostanzia in un processo di adattamento fisico reso possibile dalla somministrazione di cure ormonali, interventi chirurgici e supportati da counselling, terapie psicologiche e psicoterapeutiche che permettono di modificare il proprio corpo conformandolo all'identità di genere a cui una persona ritiene di appartenere.

Il cambiamento di sesso In Italia il cambiamento di sesso è consentito dalla Legge 14 aprile 1982, n. 164: "Norme in materia di rettificazione di attribuzione di sesso". La persona che intende cambiare sesso o le persone transgender potranno richiedere un incontro presso la nostra associazione e a seguito di ciò, di concerto con l'équipe psicologica ed endocrinologica, potrebbe essere avviato un percorso per giungere alla riconversione del sesso. Solo al termine di questo percorso si potrà avanzare domanda al Tribunale competente per ottenere l'autorizzazione alla riassegnazione del sesso ed al cambiamento del nome. Per avere maggiori informazioni sull'iter legale necessario per il cambio di sesso potete rivolgervi al MIT che, con i suoi avvocati, vi fornirà ogni informazione.

Stop alla Transfobia e crimini d'odio La transfobia – intesa come pregiudizio e paura irrazionale nei confronti delle persone trans – è la maggiore causa dei crimini commessi contro le persone transessuali e transgender. Come espressamente dichiarato dall'OCSE, i crimini mossi da transfobia si caratterizzano per un altissimo livello di brutalità che nella maggior parte dei casi sfocia nell'uccisione delle persone transessuali. Nonostante ciò, nella maggioranza degli Stati Europei non esiste ancora una legislazione che punisca espressamente i cosiddetti crimini transfobici. Secondo il report del Trans EuroStudy, il 79% delle persone transessuali intervistate ha subito aggressioni verbali o fisiche ed è stata in qualche modo soggetta ad un crimine mosso da odio transfobico.

1. DI CHE GENERE SEI

DI CHE GENERE SEI SEI SEI
SEI GENETICO, BIONICO,
ORGANICO CO CO

DI CHE GENERE SEI SEI SEI
SEI TRANSGENICO, BIOLOGICO,
UN PROTOTIPO PO PO PO

Vorresti essere un tipo basico
generalmente generico
un po' analgesico, antidolorifico
asettico, ascorbico
o meglio asintomatico!

Vorresti essere un tipo elastico
generalmente ergonomico
un po' anatomico, analergico
balsamico, magnetico
o meglio antisismico!

DI CHE GENERE SEI SEI SEI

Vorresti essere un tipo epico
generalmente benefico
un po' catartico, bucolico
terapico, lisergico
o meglio apotropaico!

Vorresti essere un tipo tantrico
generalmente epidermico
un po' famelico, kundalinico
amniotico, pelvico,
o meglio afrodisiaco!

DI CHE GENERE SEI SEI SE I...

*Omerico, alchemico, voltaico, didattico
Catodico, mediatico, misterico, pindarico*

*Sabbatico, sinfonico, giurassico, zoologico
Proteico, apostolico, polimero, liturgico*

*Centripeto, totemico, atavico, poliedrico
Diuretico, emostatico, amletico, aramaico*

*Empirico, stratosferico, botulinico
Aromatico, acrobatico, batterico*

*Geroglifico, filodrammatico
Anacronistico, parabolico*

*Futuristico, anestetico
Indelebile, biodegradabile*

*Tangibile, infrangibile
Infiammabile, profilattico ...*

2. IL MIO NOME È ANDREA

QUANTO TI SPEZZA LA VERITÀ
QUANTO TI SPEZZA LA VERITÀ
SAPERMI ACQUA DEL TUO STESSO FIUME
MA PROPRIO A ME TOCCA L'ONORE
DI RICORDARTI QUAL' È IL MIO NOME!

Sono uno specchio senza riflesso
quando lo guardo non vedo il nesso
tra capo e coda, tra l'alto e il basso
tra il dire e il fare mi perdo il mare ...

Sono l'involucro della sostanza
la metamorfosi dell'apparenza
l'equilibrista del controvento
mangiafuoco del tuo lamento ...

Sono un guerriero con l'armatura
che non ha scelto, fuori misura
sono una maschera senza commedia
quando la tolgo è una tragedia

Sono l'amara constatazione
che ciò che sono non t'appartiene
una carrozza senza binario
d'un treno fermo che va al contrario ...

QUANTO TI SPEZZA LA VERITÀ ...

ANDREA
IL MIO NOME È ANDREA!
NON TI PUOI SBAGLIARE
SE MI GUARDI DAVVERO, DAVVERO
MA PROPRIO DAVVERO LO SAI ANCHE TU

Sono un guerriero con l'armatura
che non ha scelto, fuori misura
sono una maschera senza commedia
quando la tolgo è una tragedia

Sono l'amara constatazione
che ciò che sono non t'appartiene
una carrozza senza binario
d'un treno fermo che va al contrario ...

QUANTO TI SPEZZA LA VERITÀ ...

ANDREA ...

QUANTO TI SPEZZA LA VERITÀ ...

Il mio nome è Andrea!

3. COME UNA LIBELLULA

Vorrei accomodarmi sul divano della vita
rilassarmi, bere un buon caffè
togliermi le scarpe dopo un lungo ballo
dove la musica l'ho scelta io per te

Vorrei che raccogliessimo dei fiori
da mettere nel vaso dei perché,
una manciata di terra promessa
dove rinascere ...

**COME UNA LIBELLULA
VOLA LA LI ... BELLA SARA
COME UNA LIBELLULA
D'ARGENTO E DI SIRENA**

Vorrei che la mia anima
planasse nel mio corpo
con ali d'airone cenerino
aprire il mio cassetto trovare il mio destino
tra tappi di sughero e candele ...

*ma il vento piega le mie vele
il giorno cade dalle scale
ancora la paura è timoniere
ancora non capisco il mare*

**COME UNA LIBELLULA
VOLA LA LI... BELLA SARA
COME UNA LIBELLULA
D'ARGENTO E DI SIRENA**

**COME UNA LIBELLULA
VOLA LA LI ... BELLA SARA
COME UNA LIBELLULA
DI LUNA PIENA E CHIARA**

*MARTIRE DEI MIEI DIVIETI
INTRAPPOLATA DALLE MIE PARETI
REGINA DELL'ACROBAZIA
PRIGIONIERA DELLA FANTASIA*

*PRINCIPESSA DELL'ANDATURA
DANZO NELLA NOTTE SCURA
TRA LE MOVENZE DEI DESIDERI
DI DOMANI, DI OGGI, DI IERI*

COME UNA LIBELLULA ...

*Vorrei accomodarmi sul tuo cuore
sciogliere i capelli e respirare
chiudere gli occhi, stringere l'amore
che posso darmi, che posso darti,
che mi sai dare.*



4. NON HO PAROLE

Non ho parole ma servono parole
per raccontare l'indifferenza
lo guardo cieco dell'innocenza
il gusto acre dell'arroganza

Non ho parole ma servono parole
che nella notte accarezzino il coraggio
ed aiutino la paura
a trasformarsi in un grande abbraccio

Non ho parole ma servono parole
parole nuove, nuove di speranza
per salire su un altro treno
per lasciar scorrere l'abbondanza

non ho parole ma servono parole
parole nuove, nuove di speranza
per salire su un altro treno
per guardare in lontananza

*Non ho parole ma servono parole
parole nuove, nuove di speranza ...*

5. FIORE DI LILLÀ

LALLILLÀ
di boccoli mi piaci
di centomila baci
la bocca canterà

LALLILLA'
profumi e giovinezza
sui tacchi l'amarezza
il sole tornerà ...

**DI FIORI E VIOLE MAMMOLE
DI ROSE E TULIPÀ
LA BOCCA ROSSA
DI BACI CANTERÀ
 FIORE DI LILLA'
 LA LA LA LA LAAA
 FIORE DI LILLA' ...**

LALLILLA'
e' festa
il sole alla finestra
il vento è musica

LALLILLA'
nell'aria
il fiore della vita
il sogno che verrà ...

DI FIORI E VIOLE MAMMOLE ...

6. UNA DOMENICA DI SOLE

Sarò mai veramente felice se la mia gioia ti ferisce?
Sì lo so che in fondo contempli la mia direzione
ma ancora non vedi il mio passo al tuo fianco in riva al mare
una domenica di sole

Io rispetto il tuo stare a guardare in silenzio
le mie onde che cambiano umore

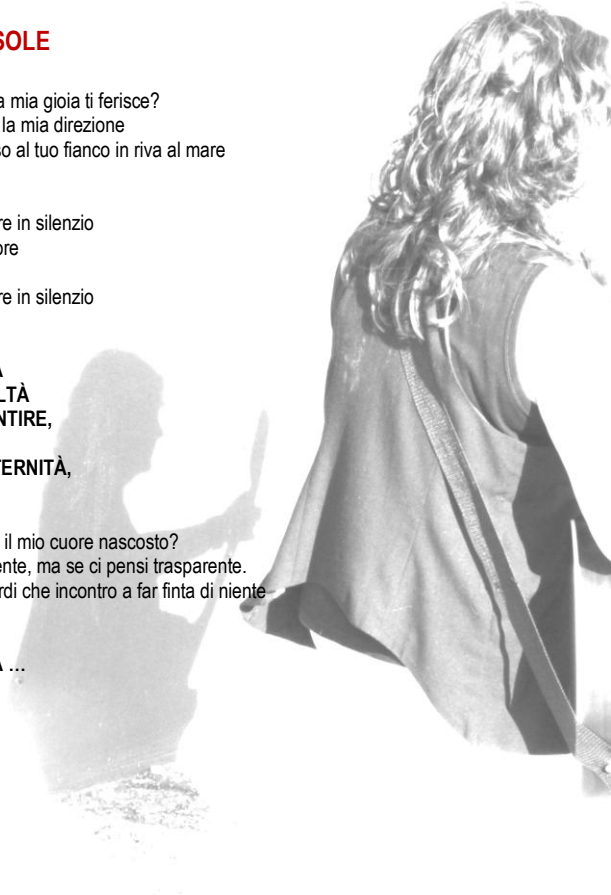
Io rispetto il tuo stare a guardare in silenzio
le mie cicatrici amare di sale

**NON HO ALCUNA RISPOSTA
ALLA MIA DISARMATA REALTÀ
VORREI SOLO POTERMI SENTIRE,
POTERMI TROVARE
SENZA CERCARMI PER L'ETERNITÀ,
PER L'ETERNITÀ ...**

Troverà finalmente il suo posto il mio cuore nascosto?
Sono un segno fin troppo evidente, ma se ci pensi trasparente.
Non sarai anche tu tra gli sguardi che incontro a far finta di niente
una domenica fra tante

NON HO ALCUNA RISPOSTA ...

... una domenica di sole



7. MI CERCHERÒ

*Mi cercherò
dovessero i miei piedi camminar
nel mio respiro io camminerò
mi seguirò*

*Mi salverò
se nell'abisso di vertigine
mi sfiorerà l'idea d'andarmene
per il timore d'essere*

*Io già lo so
il mio destino è un canto libero
lo come un'ombra l'accompagnerò
senza fermame il vento*

*So di non saper amare che l'impossibile
d'evitare l'ordine
rifiutare l'occhio aspro delle regole
d'anteporre il sentimento alla morale*

*Odio la vergogna, il rossore
mi sento un'animale
un giorno mentre pioveva l'ho deciso
non spegnerò il mio sole
mi tengo come sono
non spezzarmi il cuore*

*tieni il mio temporale
senza compromessi
perdona gli eccessi
senza sapere
senza misure
senza rancore
senza pudore
oltre, oltre, oltre ...*

*Perché se non è immenso l'amore
non so vivere?*

*Perché se non è per amore
perché vivere?*

8. IL VENTO DEL SUD

Lo sai che in fondo in fondo
anche tu non puoi sapere
ciò che è giusto, ciò che è vero
ciò che è bene, ciò che è male
quale scopo, giusta forma
quale tinta, direzione
nell'eterna migrazione
e nell'infinito stare
anch'io cerco dentro e fuori
il mio posto naturale

**LO SENTI IL VENTO DEL SUD
DOLCE E LEGGERO
TRASFORMA E DISSOLVE IL GIUDIZIO
IN UN GRANDE RESPIRO
LO SENTI IL VENTO DEL SUD
DOLCE E LEGGERO
OGGI CAMMINO CON PASSO SICURO
E SORRIDO, SORRIDO
SORRIDO, SORRIDO ...**

**LO SENTI IL VENTO DEL SUD
DOLCE E LEGGERO
MI APRE LE ALI
E SONO IN VOLO
OGGI CAMMINO CON PASSO SICURO
E SORRIDO, SORRIDO, SORRIDO ...**

Tra le regole del gioco
sono un gesto inaspettato
quello sguardo imbarazzato
che non sai celare
l'apparire rovesciato
che non sai spiegare
e ti inchioda dentro al suo mistero ...

**MA SENTI IL VENTO DEL SUD
DOLCE E LEGGERO
TRASFORMA IL GIUDIZIO
IN UN GRANDE RESPIRO
MA SENTI IL VENTO DEL SUD
DOLCE E LEGGERO
CI APRE LE BRACCIA
E SIAMO IN VOLO
SIAMO IN VOLO
SIAMO IN VOLO ...**

Oggi cammino
con passo sicuro
e sorrido



9. CORRI TRA LE MIE STANZE

Ho chiuso gli occhi tra le tue braccia
ho perso il tempo, trovato il senso
in te che sempre ritornerai
a darmi tutto, tutto ciò che hai

Ho preso il tempo nella tua mano
che sa tenermi sempre un po' lontano

*Dal precipizio dell'abbandono
Dal non sapere chi sono
Dalla vergogna di ciò che amo
Dal non sapere chi siamo*

**CORRI, CORRI TRA LE MIE STANZE
LA MIA CASA PIENA DI LUCE
SARÀ IL TUO NIDO, IL TUO GIARDINO,
SARÀ IL RITORNO SE NE HAI BISOGNO**

**CORRI, CORRI TRA LE MIE STANZE
LA MIA CASA PIENA DI LUCE
SARÀ IL RISTORO LUNGO STRADA
OVUNQUE SIA, COMUNQUE VADA
ovunque sia, comunque vada ...**

Col tuo coraggio senza peccato
hai fatto un salto nel mio vuoto
con la tua vergine incoscienza
hai spalancato la mia esistenza

Dentro ai tuoi occhi l'arcobaleno
riempie il mio cielo
mezzo vuoto e mezzo pieno

*Tra le tue dita così sicure
posso lasciare le mie paure
a te che sai baciare
la mia parte migliore*

CORRI, CORRI TRA LE MIE STANZE ...

Ho chiuso gli occhi tra le tue braccia
ho perso il tempo, trovato il senso
in te che sempre ritornerai
a darmi tutto, tutto ciò che hai

10. TANTI AUGURI

Nascere un giorno piangendo forte
ciechi di luce, orfani d'acque
battere il cuore e respirare
l'inconsapevole vita da vivere

**TANTI AUGURI,
TANTI AUGURI A TE!**

Sta nel tuo giorno e nel tuo nome
l'irripetibile sguardo, l'odore
nella certezza o nell'abbandono
del primo abbraccio così lontano

*Anni di riso, anni di pianto
accesi e spenti al soffio di un canto
anni di gioie e di dolori
da condividere come i regali*

**TANTI AUGURI,
TANTI AUGURI A TE!**

A CHI L'HA TROVATA
A CHI L'HA GIÀ PERSA
A CHI L'HA VENDUTA
A CHI NON L'HA MAI VISTA

A CHI VORREBBE UNA VITA DIVERSA
A CHI SI DIMENTICA PURE CHE ESISTA

**TANTI AUGURI
TANTI AUGURI A TE...**



Ringrazio Roberta Rosin e Chiara Dalle Luche per avermi traghettato verso le profondità del cuore e avermi scelta come compagna di viaggio, Regina Satariano per la generosità e la forza di essere *splendidamente* se stessa, Michele Brega, Mirco Politi e tutti gli amici del Consultorio TransGenere Onlus di Torre Del Lago per il coraggio di rinascere.

www.consultoriotransgenere.it

www.facebook.com/consultorio.transgenere/

RACHELE COLOMBO

SCONVOLTA

VIAGGIO MUSICALE NELLA REALTÀ TRANSGENDER

- | | |
|----------------------------|-------|
| 1. DI CHE GENERE SEI | 03:45 |
| 2. IL MIO NOME È ANDREA | 03:59 |
| 3. COME UNA LIBELLULA | 04:36 |
| 4. NON HO PAROLE | 02:06 |
| 5. FIORE DI LILLÀ | 02:10 |
| 6. UNA DOMENICA DI SOLE | 03:43 |
| 7. MI CERCHERÒ | 02:55 |
| 8. IL VENTO DEL SUD | 03:14 |
| 9. CORRI TRA LE MIE STANZE | 04:14 |
| 10. TANTI AUGURI | 03:38 |

total time **34:33**

Scarica PDF TESTI su:

www.rachelecolombo.com/discografia/cd/

RACHELE COLOMBO

voce, chitarra, percussioni, suoni campionati

Produzione - Direzione artistica

RACHELE COLOMBO - ROSSELLA PENACCHIO

Registrazione - Mixaggio - Masterizzazione

RACHELE COLOMBO

Foto **LAURA BISON**

Grafica **CHIARA ZULIANI**

Stampa **STUDIO80**

Contatti

www.rachelecolombo.com

www.facebook.com/rachelecolombo/music

CD/002 - ©2018 Rachele Colombo - All rights reserved

ISPIRATO AL LIBRO
"SCONVOLTI"
di CHIARA DALLE LUCHE
e ROBERTA ROSIN

